

27-04-2005

13-05-2005

74.719

16/105

B

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

NR.
N°*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005**Convention collective de travail du 27 avril 2005*

Arbeidsorganisatie

Organisation du travail

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de **ondernemingen** die ressorteren onder het **Paritair Comité voor de non-ferro metalen** en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. § 1. De werklieden hebben binnen het wettelijk kader de mogelijkheid te opteren voor uitbetaling van overuren die zijn gepresteerd in het kader van buitengewone vermeerdering van werk (art. 25 van de arbeidswet van 16 maart 1971) of van werkzaamheden ingevolge een onvoorziene noodzakelijkheid (art. 26 § 1,3° van dezelfde wet), en dit voor maximum 130 uren per jaar.

Art. 2. § 1^{er}. Les ouvriers ont la possibilité, dans le cadre légal, d'opter pour le paiement des heures supplémentaires prestées dans le cadre d'un surcroît extraordinaire de travail (art. 25 de la loi de travail du 16 mars 1971) ou de travaux commandés par une nécessité imprévue (art. 26 § 1, 3° de la même loi), et ceci pour maximum 130 heures par an.

§ 2. Gekoppeld aan deze wijziging inzake overuren wordt op twee niveaus het volgende voorzien:

§ 2. Dans le prolongement de cette modification en matière d'heures supplémentaires, il est prévu à deux niveaux ce qui suit:

1. op het niveau van de sector wordt er jaarlijks een evaluatie van deze regeling gepland naar aanleiding van het jaarlijkse paritair contactcomité.
2. op het niveau van de onderneming wordt in het meest aangewezen overlegorgaan per kwartaal geïnformeerd over de volgende punten:
 - a. het totaal aantal gepresteerde overuren, het aantal overuren dat wordt uitbetaald, het aantal overuren dat wordt gerecupereerd;

1. chaque année cette disposition sera évaluée au niveau du secteur à l'occasion du Comité paritaire de contact annuel.
2. au niveau des entreprises sera informé chaque trimestre dans l'organe de concertation le plus approprié sur les points repris ci-après:
 - a. le nombre total d'heures supplémentaires prestées, payées, récupérées;

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> b. het aantal uitzendkrachten dat tijdens het betreffende kwartaal wordt tewerkgesteld; c. het gebruik van andere flexibele formules zoals onderaanneming en contracten van bepaalde duur, de omzetting van deze laatste in contracten van onbepaalde duur; d. de voorziene evoluties inzake tewerksstelling. | <ul style="list-style-type: none"> b. le nombre de travailleurs intérimaires occupés pendant le trimestre concerné; c. l'utilisation d'autres formules flexibles comme la sous-traitance et des contrats à durée déterminée, la transposition de ces derniers en contrats à durée indéterminée; d. les perspectives en matière de l'évolution de l'emploi. |
|---|---|

Over deze informatieprocedure moet een door alle partijen, vertegenwoordigd in de syndicale delegatie, getekende collectieve arbeidsovereenkomst worden afgesloten op ondernemingsvlak. Indien voor 30 september 2005 hierover geen collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten, worden de overuren vanaf het 66^{ste} overuur gerecupereerd.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 4, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2005 - 2006.

La présente procédure d'information doit faire l'objet d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise et signée par toutes les parties représentées dans la délégation syndicale. S'il n'est pas conclu de convention collective à ce sujet pour le 30 septembre 2005 au plus tard, les heures supplémentaires sont récupérées à partir de la 66^{ième} heure supplémentaire.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

Elle remplace les dispositions du chapitre 4, de la convention collective de travail du 27 avril 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2005 - 2006.